

## FICHE DE DONNÉES DE SECURITÉ

Date de révision : 10-août-2021

Numéro de révision: 5

### 1. IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE LA SOCIÉTÉ

**Nom du produit** ARBORCOAT EXTERIOR WATERBORNE TRANSLUCENT DECK & SIDING STAIN CEDAR

**Code du produit** Y62340

**Code produit Alternate** Y62340

**Classe de produit** TEINTURE LATEX

**Couleur** Jaune-orange

**Utilisation recommandée** TEINTURE

**Restrictions d'utilisation** Aucun renseignement disponible

#### **Fabriqué pour**

Benjamin Moore & Cie Limitée  
8775, rue Keele  
Concord ON L4K 2N1  
Tél.: 1-800-361-5898  
www.benjaminmoore.com/fr-ca

#### **Fabricant**

Benjamin Moore & Cie  
101 Paragon Drive  
Montvale, NJ 07645  
Tél. : 1-866-708-9180  
www.benjaminmoore.com

#### **Numéro d'appel d'urgence**

CHEMTREC: +1 703-741-5970 / 1-800-424-9300  
+1 703-527-3887 (en dehors des États-Unis et du Canada)  
CANUTEC: 613-996-6666 (urgence de transport seulement)

### 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

#### **Classification**

Ce produit chimique est considéré comme dangereux par le Règlement sur les produits dangereux (HPR: DORS / 2015-17)

Sensibilisation de la peau	Catégorie 1A
Mutagénicité sur les cellules germinales	Catégorie 1B
Toxicité pour la reproduction	Catégorie 1B

#### **Éléments d'étiquetage**

**Danger**

**Mentions de danger**

Peut provoquer une allergie cutanée  
Peut induire des anomalies génétiques  
Peut nuire à la fertilité ou au fœtus



**Aspect** liquide

**Odeur** peu ou pas d'odeur

#### Conseils de prudence - Prévention

Se procurer les instructions avant l'utilisation  
Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité  
Utiliser l'équipement de protection individuelle requis  
Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols  
Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail  
Porter des gants de protection

#### Conseils de prudence - Réponse

EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée : consulter un médecin

##### Peau

EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : laver abondamment à l'eau et au savon  
En cas d'irritation ou d'éruption cutanée : consulter un médecin  
Laver les vêtements contaminés avant réutilisation

#### Conseils de prudence - Entreposage

Garder sous clef

#### Conseils de prudence - Élimination

Éliminer le contenu/réceptacle dans une usine d'élimination des déchets approuvée

#### Autres renseignements

Aucun renseignement disponible

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient des composés d'isothiazolinone à des concentrations inférieures à 0,1 %. En plus de jouer le rôle de biocides couramment utilisés dans la plupart des peintures, ces substances servent d'agents de conservation dans une variété de produits de soins personnels. Certaines personnes peuvent y être sensibles ou allergiques, même à de faibles doses.

### 3. COMPOSITION : RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPOSANTS

Nom chimique	No. CAS	% en poids	Numéro d'enregistrement en vertu de la Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses (no	Date de dépôt LCRMD et date de la dérogation accordée (s'il y a lieu)

			d'enregistrement LCRMD)	
Silica amorphous	7631-86-9	1 - 5%	-	-
Ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)-	112-34-5	1 - 5%	-	-
Carbamic acid, 1H-benzimidazol-2-yl-, methyl ester	10605-21-7	0.25 - 0.5%	-	-
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-[3-[3-(2H-benzotriazol-2- yl)-5-(1,1-dimethylethyl)-4-hydro xyphenyl]-1-oxopropyl]-.omega.- hydroxy-	104810-48-2	0.25 - 0.5%	-	-
Decanedioic acid, bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-pip eridiny) ester	41556-26-7	0.25 - 0.5%	-	-
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-[3-[3-(2H-benzotriazol-2- yl)-5-(1,1-dimethylethyl)-4-hydro xyphenyl]-1-oxopropyl]-.omega.- [3-[3-(2H-benzotriazol-2-yl)-5-(1, 1-dimethylethyl)-4-hydroxyphen yl]-1-oxoprop	104810-47-1	0.25 - 0.5%	-	-
Ammonium hydroxide	1336-21-6	0.1 - 0.25%	-	-
Carbamic acid, butyl-, 3-iodo-2-propynyl ester	55406-53-6	0.1 - 0.25%	-	-
Decanedioic acid, methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidi nyl ester	82919-37-7	0.1 - 0.25%	-	-

\*Le pourcentage exact (concentration) de la composition est retenue comme secret commercial

## 4. PREMIERS SOINS

### Conseils généraux

Si les troubles se prolongent, consulter un médecin.  
Montrer cette fiche technique de santé-sécurité au  
médecin en consultation.

### Contact avec les yeux

Bien rincer à l'eau abondante pendant au moins 15  
minutes et consulter un médecin.

### Contact avec la peau

Laver immédiatement avec du savon beaucoup d'eau tout  
en retirant tous les vêtements et toutes les chaussures  
contaminés. Si l'irritation de la peau persiste, appeler un  
médecin. Laver les vêtements avant de les réutiliser.  
Détruire les articles contaminés tels que: chaussures.

### Inhalation

Mettre la victime à l'air libre. Si les troubles se  
prolongent, consulter un médecin.

### Ingestion

Rincer immédiatement la bouche avec de l'eau, puis en  
boire abondamment par la suite. Consulter un médecin au  
besoin.

<b>Symptômes et Effets les Plus Importants</b>	Peut causer une réaction cutanée allergique.
<b>Avis aux médecins</b>	Traiter en fonction des symptômes.

## 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

<b>Agents extincteurs appropriés</b>	Utiliser des mesures d'extinctions appropriées aux circonstances locales et à l'environnement immédiat.
<b>Équipement de protection et précautions pour les pompiers</b>	Comme avec tout incendie, porter un appareil respiratoire autonome à demande de pression, MSHA/NIOSH (homologué ou équivalent) et une tenue de protection complète.
<b>Risques Spécifiques à la Substance Chimique</b>	Les récipients fermés peuvent se rompre si exposés au feu ou à la chaleur extrême.
<b>Sensibilité au choc</b>	Non
<b>Sensibilité à la décharge électrostatique</b>	Non
<b>Données sur l'inflammabilité</b>	
Point d'éclair (°F)	Non applicable
Point d'éclair (°C)	Non applicable
Méthode	Non applicable
<b>Limites d'inflammation dans l'air</b>	
Limite inférieure d'inflammabilité	Non applicable
Limite supérieure d'inflammabilité:	Non applicable

**NFPA**    **Santé:** 2                      **Inflammabilité :** 0    **Instabilité:** 0                      **Spécial :** Sans objet

### Légende NFPA

0=Non dangereux  
1=Faible  
2=Modéré  
3=Élevé  
4=Sévère

*Le classement assigné est seulement un classement suggéré, l'entrepreneur/employeur a les responsabilités finales du classement du NFPA où ce système est utilisé.*

*L'information additionnelle concernant le système de classification NFPA est disponible à partir du National Fire Protection Agency (NFPA) au [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org).*

## 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTAL

<b>Précautions personnelles</b>	Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Assurer une ventilation adéquate.
<b>Autres informations</b>	Empêcher d'autres fuites ou déversements lorsqu'il est possible de le faire en toute sécurité.

<b>Précautions relatives à l'environnement</b>	Consulter la section 12 pour des données écologiques supplémentaires.
<b>Méthodes de nettoyage</b>	Absorber du matériel absorbant inerte. Balayer vers le haut et peller dans les récipients appropriés pour la disposition.

## 7. MANUTENTION ET STOCKAGE

<b>Manutention</b>	Éviter le contact avec la peau, les yeux et le vêtements. Éviter de respirer les vapeurs, jet de brume ou la poussière en débris. En cas de ventilation insuffisante, porter un équipement respiratoire approprié.
<b>Entreposage</b>	Garder les récipients étroitement fermés. Garder hors de la portée des enfants.
<b>Matières incompatibles</b>	Aucun renseignement disponible

## 8. CONTRÔLES DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

### Limites d'exposition

Nom chimique	ACGIH TLV	Alberta	Colombie-Britannique	Ontario	Québec
Ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)-	TWA: 10 ppm inhalable fraction and vapor	N/E	N/E	10 ppm - TWA	N/E

#### Légende

ACGIH - Les limites d'exposition en milieu de travail de la American Conference of Governmental Industrial Hygienists

Alberta - Les limites d'exposition en milieu de travail en Alberta

Colombie-Britannique - Les limites d'exposition en milieu de travail en Colombie-Britannique

Ontario - Les limites d'exposition en milieu de travail en Ontario

Québec - Les limites d'exposition en milieu de travail au Québec

N/E - Non établi

<b>Mesures techniques</b>	Vérifier que la ventilation est adéquate, en particulier dans des zones confinées.
---------------------------	--

### Équipement de protection individuelle

**Protection des yeux/du visage**

**Protection de la peau**

**Protection respiratoire**

Lunettes de sécurité avec protections latérales  
Gants protecteurs et habillement imperméable.  
N'utiliser qu'avec une ventilation adéquate. Dans une application dépassant les limites d'exposition admissibles, porter un appareil respiratoire conforme aux normes NIOSH sélectionné par un technicien qualifié en fonction des conditions de travail particulières. Pour vaporiser le produit ou l'appliquer en lieu confiné, porter un appareil respiratoire recommandé pour la pulvérisation de peinture ou pour la protection contre les vapeurs organiques conforme aux normes NIOSH.

<b>Mesures d'hygiène</b>	Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.
--------------------------	--

Enlever et laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Laver à fond après manipulation.

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Aspect	liquide
Odeur	peu ou pas d'odeur
Seuil de perception de l'odeur	Aucun renseignement disponible
Densité (lbs/gal)	8.6 - 8.7
Densité	1.03 - 1.05
pH	Aucun renseignement disponible
Viscosité (cps)	Aucun renseignement disponible
Solubilité(s)	Aucun renseignement disponible
Solubilité dans l'eau	Aucun renseignement disponible
Taux d'évaporation	Aucun renseignement disponible
Pression de vapeur	Aucun renseignement disponible
Densité de vapeur	Aucun renseignement disponible
% solides en masse	25 - 35
% solides en volume	25 - 35
% volatiles en masse	65 - 75
% volatiles en volume	65 - 75
Teneur limite réglementaire en COV (g/l)	< 100
Point d'ébullition (°F)	212
Point d'ébullition (°C)	100
Point de congélation (°F)	32
Point de congélation (°C)	0
Point d'éclair (°F)	Non applicable
Point d'éclair (°C)	Non applicable
Méthode	Non applicable
Inflammabilité (solide, gaz)	Non applicable
Limite supérieure d'inflammabilité:	Non applicable
Limite inférieure d'inflammabilité	Non applicable
Temp d'autoignition (°F)	Aucun renseignement disponible
Temp d'autoignition (°C)	Aucun renseignement disponible
Température de décomposition (°F)	Aucun renseignement disponible
Température de décomposition (°C)	Aucun renseignement disponible
Coefficient de partage	Aucun renseignement disponible

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Réactivité	Sans objet
Stabilité chimique	Stable dans des conditions normales.
Conditions à éviter	Prévenir de la congélation.
Matières incompatibles	Pas de matières à signaler spécialement.
Produits de décomposition dangereux	Aucun dans des conditions d'emploi normales.
Risques de réactions dangereuses	Aucun dans des conditions d'emploi normales.

## 11. DONNÉES TOXICOLOGIQUES

### Renseignements sur le produit

#### Informations sur les voies d'exposition probables

**Voies majeures d'exposition** Contact avec les yeux ou la peau et inhalation.

### Toxicité aiguë

**Renseignements sur le produit** Aucun renseignement disponible

### Symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques

**Symptômes** Aucun renseignement disponible

### Effets retardés et immédiats et effets chroniques d'une exposition de courte et de longue durée

<b>Contact avec les yeux</b>	Peut causer une légère irritation
<b>Contact avec la peau</b>	La substance peut causer une légère irritation de la peau. Un contact prolongé ou répété peut assécher la peau et causer une irritation.
<b>Inhalation</b>	Peut causer une irritation des voies respiratoires.
<b>Ingestion</b>	Une ingestion peut causer une irritation gastro-intestinale, des nausées, des vomissements et la diarrhée.
<b>Sensibilisation</b>	Peut provoquer une allergie cutanée.
<b>Effets neurologiques</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>Effets mutagènes</b>	Susceptible d'induire des anomalies génétiques.
<b>Effets sur la reproduction</b>	Peut nuire à la fertilité ou au fœtus.
<b>Effets sur le développement</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>Effets sur les organes cibles</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>STOT - exposition unique</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>STOT - exposition répétée</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>Autres effets nocifs</b>	Aucun renseignement disponible.
<b>Risque d'aspiration</b>	Aucun renseignement disponible.

### Mesures numériques de la toxicité

Les valeurs suivantes sont calculées d'après le chapitre 3.1 du document du SGH

<b>ETAmél (orale)</b>	220468 mg/kg
<b>ETAmél (cutané)</b>	94262 mg/kg
<b>ETAmél (inhalation-poussière/brouillard)</b>	387.4 mg/L

### Renseignements sur les composants

Nom chimique	DL50 par voie orale	DL50 par voie cutanée	CL50 par inhalation
Silica amorphous 7631-86-9	= 7900 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	> 2.2 mg/L ( Rat ) 1 h
Ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)- 112-34-5	= 5660 mg/kg ( Rat )	= 2700 mg/kg ( Rabbit )	-
Carbamic acid, 1H-benzimidazol-2-yl-, methyl ester 10605-21-7	> 5050 mg/kg ( Rat )	> 10000 mg/kg ( Rabbit )	-
Decanedioic acid,	= 2615 mg/kg ( Rat )	-	-

bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidinyl) ester 41556-26-7			
Ammonium hydroxide 1336-21-6	= 350 mg/kg ( Rat )	-	-
Carbamic acid, butyl-, 3-iodo-2-propynyl ester 55406-53-6	= 1470 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rat )	= 0.67 mg/L ( Rat ) 4 h = 0.63 mg/L ( Rat ) 4 h = 0.99 mg/L ( Rat ) 4 h

### Toxicité chronique

#### **Cancérogénicité**

*Il n'y a aucun produit chimique carcinogène connu dans ce produit.*

## 12. DONNÉES ÉCOLOGIQUES

### Effets écotoxicologiques

Les effets environnementaux de ce produit n'ont pas été pleinement étudiés.

### Renseignements sur le produit

#### Toxicité aiguë aux poissons

Aucun renseignement disponible

#### Toxicité aiguë aux invertébrés aquatiques

Aucun renseignement disponible

#### Toxicité aiguë aux plantes aquatiques

Aucun renseignement disponible

#### Persistance et dégradabilité

Aucun renseignement disponible.

#### Bioaccumulation

Il n'existe aucune donnée pour ce produit.

#### Mobilité dans des milieux environnementaux

Aucun renseignement disponible.

#### Ozone

Aucun renseignement disponible

### Renseignements sur les composants

#### Toxicité aiguë aux poissons

Carbamic acid, 1H-benzimidazol-2-yl-, methyl ester

LC50: 1.5 mg/L (Truite arc-en-ciel - 96 hr.)

Carbamic acid, butyl-, 3-iodo-2-propynyl ester

LC50: 230 µg/l (Crapet arlequin poisson-lune - 96 hr.)



**Toxicité aiguë aux invertébrés aquatiques**

Ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)-  
CE50 (- UVA): 100 mg/l (daphnie - 48 heures.)  
Carbamic acid, 1H-benzimidazol-2-yl-, methyl ester  
LC50: 0.22 mg/L (water flea - 48 hr.)

**Toxicité aiguë aux plantes aquatiques**

Aucun renseignement disponible

**13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION**

**Méthode d'élimination des déchets dangereux**

L'élimination des déchets dangereux doit être conforme aux règlements fédéraux, provinciaux et locaux. Comme les exigences varient selon la localité, consulter le Service de collecte des ordures ou la Direction de la protection de l'environnement pour connaître les moyens d'élimination.

**14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT**

TMD	Non réglementé
ICAO	Non réglementé
IMDG / OMI	Non réglementé

**15. INFORMATIONS SUR LE RÉGLEMENTATION**

**Inventaires internationaux**

TSCA : États-Unis                      Oui -Tous les composants sont énumérés ou exclus.  
LIS : Canada                              Oui -Tous les composants sont énumérés ou exclus.

**Inventaire national des rejets de polluants (INRP)**

**INRP - Sections 1-4**

Ce produit contient les substances chimiques suivantes, assujetties aux sections 1-4 du INRP :

*Aucun*

**INRP - Section 5**

Ce produit contient les substances chimiques suivantes, assujetties à la section 5 du INRP :

Nom chimique  
 Ethanol, 2-(2-butoxyethoxy)-

No. CAS  
 112-34-5

% en poids  
 1 - 5%

INRP - Section 5  
 Listed

**SIMDUT État réglementaire**

Ce produit a été classé conformément aux critères de danger du règlement sur les produits dangereux (RPD) et la fiche de données de sécurité contient tous les renseignements requis par le RPD

**16. AUTRES INFORMATIONS**

**HMIS** -      **Santé:** 2\*      **Inflammabilité :** 0      **Réactivité:** 0      **EPI :** -

**Légende HMIS**

- 0 = Danger minimal
- 1 = Danger faible
- 2 = Danger modéré
- 3 = Danger sérieux
- 4 = Danger sévère
- \* = Danger chronique
- X = Défini par l'utilisateur

*Remarque : Le code EPI a été délibérément laissé en blanc. Indiquer un code EPI qui assurera la protection des employés contre les dangers que présente le produit dans des conditions d'emploi normales.*

*Avertissement : Le classement HMIS® est fondé sur une échelle graduée de 0 à 4, selon laquelle 0 représente des risques minimes et 4 des risques graves. Même si l'indication des codes HMIS® sur les FS n'est pas obligatoire en vertu de l'article 29 CFR 1910.1200, le fabricant a choisi de les indiquer. Le classement HMIS® doit servir seulement à l'intérieur d'un programme HMIS® mis en oeuvre intégralement et pour lequel les travailleurs ont reçu une formation appropriée. HMIS® est une marque de commerce déposée de la NPCA. Le matériel HMIS® peut être obtenu exclusivement de J.J. Keller au 800 327-6868.*

**AVERTISSEMENT!** Le raclage, le sablage ou l'enlèvement des vieilles couches de peinture peuvent entraîner le dégagement de poussières de plomb. LE PLOMB EST TOXIQUE. UNE EXPOSITION AUX POUSSIÈRES DE PLOMB PEUT CAUSER DES MALADIES GRAVES OU DES DOMMAGES AU CERVEAU, NOTAMMENT CHEZ LES ENFANTS. LES FEMMES ENCEINTES DOIVENT AUSSI ÉVITER TOUTE EXPOSITION. Réduire le risque d'exposition en portant un appareil respiratoire conforme aux normes NIOSH. Nettoyer à fond à l'aide d'un aspirateur HEPA et une vadrouille humide. Avant de commencer un travail d'enlèvement de peinture, prière de consulter le site de Santé Canada à [http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-sem/contaminants/lead-plomb/asked\\_questions-questions\\_posees-fra.php](http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-sem/contaminants/lead-plomb/asked_questions-questions_posees-fra.php) pour connaître les moyens de protection pour soi-même et sa famille.

**Préparée par**                              Service de la gestion responsable des produits  
 Benjamin Moore & Cie  
 101 Paragon Drive  
 Montvale, NJ 07645  
 800-225-5554

**Date de révision :**                          10-août-2021  
**Justification de la révision**              Non disponible

**Avis de non-responsabilité**

Les informations contenues dans le présent document sont présentées de bonne foi et sont considérées comme exactes à la date indiquée ci-dessus. Cette information est fournie sans garantie d'aucune sorte. Les employeurs devraient

utiliser cette information uniquement à la suite de l'utilisation de ces matériaux et de la sécurité et de la santé des employés. Toute utilisation de ces données et informations doit être déterminée par les lois et règlements fédéraux, provinciaux et locaux applicables.

**Fin de la fiche signalétique**